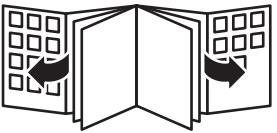


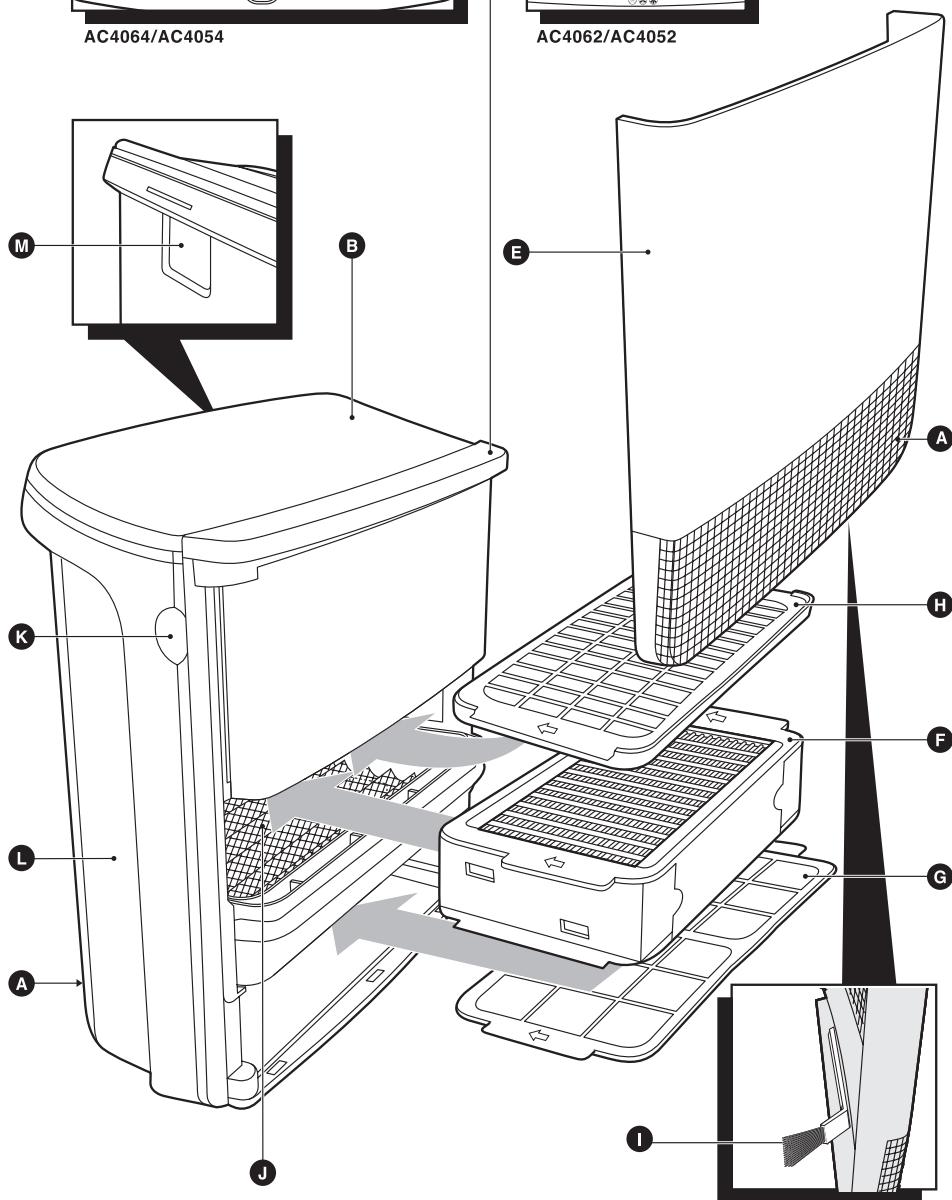
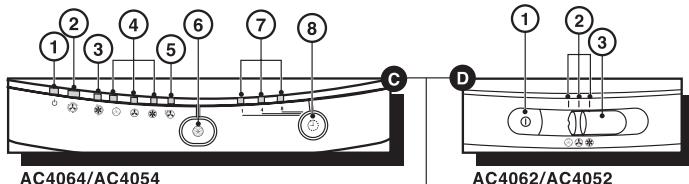
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AC4064, AC4062, AC4054, AC4052



**PHILIPS**







<b>ENGLISH</b>	6
<b>ČEŠTINA</b>	14
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	22
<b>MAGYAR</b>	31
<b>ROMÂNĂ</b>	39

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With this new CleanAir System you breathe cleaner air. For the best results, place the CleanAir System in a room where you spend most of your time, e.g. the living room or bedroom.

Wherever there are people, plants or pets, there are airborne particles that can affect your well-being, especially if you suffer from allergies. Because of these particles, the air inside a room may be more polluted than the air in a large city.

Normally, particles are invisible and odourless. Nevertheless they can affect your health. The CleanAir System reduces the amount of viruses, bacteria, animal dander and industrial pollutants in the air; which improves the air quality.

## Filtration in several stages

The air cleaner has a unique multi-stage filtration system that guarantees the best air quality:

- Stage 1: The pre-filter catches big particles.
- Stage 2: The corona particle charger charges finer particles.
- Stage 3: The ESP particle filter traps charged ultra-fine particles.
- Stage 4: Active oxygen sterilises trapped bacteria and viruses.
- Stage 5: The zeolite gas filter traps a wide range of harmful gases and odours.
- Stage 6: Active oxygen reacts with the zeolite gas filter to clean out the trapped gases and odours, so that the filter rejuvenates.

## General description (Fig. 1)

- A** Air inlet
- B** Air outlet
- C** Control panel AC4064/AC4054
  - 1 Standby light
  - 2 SmartAir Control light
  - 3 BoostPower light
  - 4 Speed lights for low, medium and high speed
  - 5 Air quality indicator
  - 6 Function selection button
  - 7 Timer lights (1, 4 or 8 hours)
  - 8 Timer button
- D** Control panel AC4062/AC4052
  - 1 On/off button
  - 2 Speed lights for low, medium and high speed
  - 3 Speed selection slide
- E** Front panel
- F** ESP particle filter
- G** Pre-filter
- H** Zeolite gas filter
- I** Brush
- J** Corona particle charger
- K** Recess
- L** Body of the appliance
- M** Handle

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not clean the appliance with water or any other liquid or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.

**Caution**

- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning or use of an extractor hood or fan while cooking.
- If the wall socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure you plug the appliance into a properly connected wall socket.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, level and horizontal surface.
- Leave at least 10cm free space behind and on both sides of the appliance.
- Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always lift or move the appliance by the handle at the back or the handgrips on both sides.
- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet.
- Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense or chemical fumes.
- Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Always unplug the appliance after use and before you clean it.
- Do not use the appliance in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the appliance.
- Do not use the appliance in a room that is larger or smaller than the recommended size. The recommended room size is 6m<sup>2</sup> up to 20m<sup>2</sup> for AC4054/AC4052 and 6m<sup>2</sup> up to 40m<sup>2</sup> for AC4064/AC4062.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios and radio-controlled clocks.
- The appliance is equipped with a safety device. If you have not placed the ESP particle filter, the zeolite gas filter and the front panel properly, you cannot switch on the appliance.
- If the indoor air quality is poor (e.g. due to smoking or cooking or after renovation), we strongly advise you to open windows when you use the appliance to improve the air circulation.
- The appliance is only intended for household use under normal operating conditions.
- Do not use the appliance in wet surroundings or in surroundings with high ambient temperatures, such as the bathroom, toilet or kitchen.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO).

**Electromagnetic fields (EMF)**


---

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Before first use****Placing the zeolite gas filter**

The appliance comes with all filters, except the zeolite gas filter, fitted inside.

*Tip: Place the appliance against a wall for more stability when you remove or insert filters.*

*Note: Make sure you insert the filters in the correct position (with the arrow facing upwards).*

*Note: The appliance is equipped with a safety device. If you have not placed the ESP particle filter, the zeolite gas filter and the front panel properly, you cannot switch on the appliance.*

- 1 Place your fingers in the recesses of the side panels. (Fig. 2)
- 2 Gently pull the top part of the front panel off the appliance (1) and then lift the panel upwards to remove it (2) (Fig. 3).
- 3 To remove the ESP particle filter, grab the filter handles on both sides and gently slide the filter out of the appliance. (Fig. 4)
- 4 Remove all packaging material from the zeolite gas filter and slide the filter into the appliance. (Fig. 5)
- You can only insert the zeolite gas filter after you have removed the particle filter.
- 5 To insert the ESP particle filter, slide it into the appliance ('click') (Fig. 6).
- 6 To reattach the front panel, insert the bottom edge first (1) and then press the top part home (2) (Fig. 7).

**Using the appliance****AC4064/AC4054**

- 1 Put the plug in the wall socket  
► The standby light goes on (Fig. 8).
- 2 Press the function selection button one or more times to select the required function and setting (Fig. 9).  
The corresponding light goes on and the standby light goes out.  
► SmartAir Control: the built-in air sensor determines the ambient air quality and automatically selects the most appropriate speed. In the first few minutes after you select the SmartAir Control function, the air quality indicator flashes red to indicate that the air quality sensor is measuring the ambient air quality. After approximately 5 minutes, the air quality indicator lights up green if the air quality is good or lights up red if the air quality is poor (Fig. 10).  
► BoostPower: the appliance operates at high speed for 30 minutes (BoostPower light is on) and then automatically switches to Smart Air Control (BoostPower light goes out and SmartAir Control light goes on) (Fig. 11).  
► Speed: the appliance operates at the speed you select.  
- ☺ = low speed  
- ☻ = medium speed  
- ☼ = high speed
- 3 To stop the appliance from operating, press the function selection button until the standby light goes on (Fig. 12).
- 4 Unplug the appliance.

**Timer function**

- 1 Put the plug in the wall socket and select the required function and setting as described above.





- 2** Slide the ESP particle filter into the appliance (Fig. 6).
- 3** Slide the pre-filter into the appliance. (Fig. 20)
- 4** To reattach the front panel, insert the bottom edge first (1) and then press the top part home (2) (Fig. 7).

## Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 21).

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The selected function/time mode doesn't work.	The appliance may be in standby mode or may be switched off.
The appliance doesn't work.	There may be a connection problem. Check if the plug is inserted in the wall socket properly.  The appliance may not be switched on. AC4064/AC4054: press the function selection button. AC4062/AC4052: press the on/off button.
	The ESP particle filter or the front panel may not be placed properly. Reinsert the filters and reattach the front panel.
	The zeolite gas filter is not placed yet. Insert the filter and reattach the front panel.
	If you have performed the above checks and the appliance still does not work, it may be malfunctioning. Unplug the appliance and take it to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.
The clean air doesn't come smoothly out of the air outlet	The pre-filter may be clogged. Clean the pre-filter (see chapter 'Cleaning and maintenance').  Perhaps you forgot to remove the plastic wrapper of a new filter. Remove the plastic wrapper before you switch on the appliance again.
	The air inlet or outlet may be blocked by external objects. Remove the object that blocks the air inlet or outlet.

Problem	Solution
	Clean the filters and the corona particle charger (see chapter 'Cleaning and maintenance'). If this does not help, unplug the appliance and take it to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.
The odours are not removed properly.	The zeolite gas filter may be dirty or may have reached the end of its life. Clean the zeolite gas filter (see chapter 'Cleaning and maintenance') or replace it (see chapter 'Filter replacement').
	Perhaps you use the appliance in a room in which the ambient air quality is very poor. In that case, open windows to improve the air circulation.
	Perhaps you use the appliance in a room that is much bigger than the room size the appliance is intended for. Put the appliance in a smaller room. The recommended room size is 6m <sup>2</sup> up to 20m <sup>2</sup> for AC4054/AC4052 and 6m <sup>2</sup> up to 40m <sup>2</sup> for AC4064/AC4062.
The dust particles are not removed properly.	The ESP particle filter may have reached the end of its life. Check the colour of the ESP particle filter (see chapter 'Filter Replacement'). If necessary, replace the filter.
	Perhaps you use the appliance in a room that is much bigger than the room size the appliance is intended for. Put the appliance in a smaller room. The recommended room size is 6m <sup>2</sup> up to 20m <sup>2</sup> for AC4054/AC4052 and 6m <sup>2</sup> up to 40m <sup>2</sup> for AC4064/AC4062.
The fans do not work, even though the appliance is plugged in and switched on.	The appliance may be malfunctioning. Switch off the appliance and unplug it. Take the appliance to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.
The appliance produces an unusual noise (e.g. a hissing, sizzling or crackling noise) during operation.	The pre-filter may be clogged. Clean the pre-filter (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Perhaps you forgot to remove the plastic wrapper of a new filter. Remove the plastic wrapper before you switch on the appliance again.
	The air inlet or outlet may be blocked by external objects. Remove the object that blocks the air inlet or outlet.
	The appliance may be malfunctioning. Switch off the appliance and unplug it. Take the appliance to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.
	Perhaps the mesh of the corona particle charger is not clean. Clean the corona particle charger (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The appliance produces a burning smell during operation	The appliance may be malfunctioning. Switch off the appliance and unplug it. Take the appliance to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.
The appliance gives off an unusual smell during operation.	In case of an unusual smell, contact an authorised Philips service centre.

Problem	Solution
The corona particle charger is still dirty after I have cleaned it with the soft cleaning brush.	This is not a problem. By brushing the top and bottom of the corona particle charger, you remove enough dirt to make it work properly again. Never touch the corona particle charger with your hands. Always clean the corona particle charger with the special soft cleaning brush, which is stored in the front panel. Be extra careful when you clean the corona particle charger: the wires are very fragile.
The appliance produces sparks during operation.	Sometimes small sparks may be produced in the corona particle charger. This is quite normal and the result of moisture in the air.















Problém	Řešení
Z přístroje během provozu vychází neobvyklý zápac.	V případě neobvyklého zápacu kontaktujte autorizované servisní středisko společnosti Philips..
Po vyčištění jemným kartáčkem je kruhový nabíječ částic stále špinavý.	Toto není problém. Otřete-li štětečkem horní a spodní část kruhového nabíječe částic, odstraníte dostatečné množství nečistot, aby mohl opět řádně pracovat. Nikdy se nedotýkejte kruhového nabíječe částic rukama. K čištění kruhového nabíječe částic vždy používejte speciální jemný kartáček, který je uložen v předním panelu. Při čištění budete vždy mimořádně opatrní: drátky jsou velmi jemné.
Přístroj při provozu vydává jiskry.	Kruhový nabíječ částic může občas vydávat malé jiskry. Tento jev je zcela normální, jde o důsledek vlhkosti ve vzduchu.







## Χρήση της συσκευής

### AC4064/AC4054

- 1** Συνδέστε το φίς στην πρίζα.
- Ανάβει η λυχνία αναμονής (Εικ. 8).
- 2** Πιέστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία και ρύθμιση (Εικ. 9).
- Ανάβει η αντίστοιχη λυχνία και σβήνει η λυχνία αναμονής.
- Έλεγχος SmartAir: ο ενσωματωμένος αισθητήρας αέρα καθορίζει την ποιότητα του αέρα περιβάλλοντος και επιλέγει αυτόματα την πιο κατάλληλη ταχύτητα. Μέσα στα πρώτα λεπτά από την επιλογή της λειτουργίας ελέγχου SmartAir, η ένδειξη ποιότητας αέρα αναβοστήνει κόκκινη, υποδεικνύοντας ότι ο αισθητήρας ποιότητας αέρα αξιολογεί την ποιότητα του αέρα περιβάλλοντος. Μετά από περίπου 5 λεπτά, η ένδειξη ποιότητας αέρα ανάβει πράσινη εάν η ποιότητα του αέρα είναι καλή ή κόκκινη εάν η ποιότητα του αέρα είναι κακή (Εικ. 10).
- BoostPower: η συσκευή λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα για 30 λεπτά (η λυχνία BoostPower είναι αναμμένη) και έπειτα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία ελέγχου Smart Air (σβήνει η λυχνία BoostPower και ανάβει η λυχνία ελέγχου SmartAir) (Εικ. 11).
- Ταχύτητα: η συσκευή λειτουργεί στην ταχύτητα που επιλέγετε.
- ◎ = χαμηλή ταχύτητα
  - ♦ = μέτρια ταχύτητα
  - ♠ = υψηλή ταχύτητα

- 3** Για να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής, πιέστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία αναμονής (Εικ. 12).

- 4** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

#### Λειτουργία χρονοδιακόπτη

- 1** Συνδέστε το φίς στην πρίζα και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία και ρύθμιση, όπως περιγράφεται παραπάνω.
- 2** Πιέστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο λειτουργίας (1,4 ή 8 ώρες) (Εικ. 13).

Ανάβει η αντίστοιχη λυχνία χρονοδιακόπτη.

- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, πιέστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη και κρατήστε το πατημένο μέχρι να σβήσει η λυχνία του χρονοδιακόπτη.
- Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.

Σημείωση: Εάν θέλετε να διακόψετε τη διαδικασία καθαρισμού του αέρα πριν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, πιέστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία αναμονής.

### AC4062/AC4052

- 1** Συνδέστε το φίς στην πρίζα.
- 2** Πιέστε το κουμπί on/off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. (Εικ. 14)
- 3** Ρυθμίστε το διακόπτη επιλογής ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα: χαμηλή, μέτρια ή υψηλή (Εικ. 15).
- ◎ = χαμηλή ταχύτητα
  - ♦ = μέτρια ταχύτητα
  - ♠ = υψηλή ταχύτητα
- Ανάβει η αντίστοιχη λυχνία ταχύτητας.

- 4** Πιέστε το κουμπί on/off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

### Καθαρισμός και συντήρηση

Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.

Αποτρέπετε την είσοδο νερού ή οποιουδήποτε άλλου υγρού ή εύφλεκτου απορρυπαντικού μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή/και φωτιάς.

Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή (εύφλεκτο) απορρυπαντικό, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή/και φωτιάς.

### Κυρίως σώμα συσκευής

Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό και εξωτερικό σώμα της συσκευής για να αποτρέψετε τη συγκέντρωση σκόνης.

- 1 Σκουπίστε τη σκόνη από το σώμα της συσκευής με ένα στεγνό, μαλακό πανί.
- 2 Καθαρίστε την είσοδο και έξοδο αέρα με ένα στεγνό μαλακό πανί.

### Φορτιστής σωματιδίων corona

Μην αγγίζετε ποτέ το φορτιστή σωματιδίων corona με τα δάχτυλά σας. Καθαρίζετε πάντα το φορτιστή σωματιδίων corona με το ειδικό μαλακό βουρτσάκι καθαρισμού που βρίσκεται στο εμπρόσθιο τμήμα.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε το φορτιστή σωματιδίων corona: τα καλώδια είναι ιδιαίτερα εύθραυστα.

- 1 Αφαιρέστε το μαλακό βουρτσάκι καθαρισμού από το εμπρόσθιο τμήμα.
- 2 Περάστε απαλά το βουρτσάκι κατά μήκος του επάνω και του κάτω μέρους του φορτιστή σωματιδίων corona.

### Φίλτρο σωματιδίων ESP και φίλτρο αερίων zeolite

- 1 Αφαιρέστε τα φίλτρα από τη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο “Αντικατάσταση φίλτρου”, ενότητα “Αφαίρεση φίλτρων”).
- 2 Αφαιρέστε την ορατή βρωμιά με μια ηλεκτρική σκούπα.

### Προ-φίλτρο

- 1 Καθαρίστε το προ-φίλτρο με μια ηλεκτρική σκούπα.

### Αντικατάσταση φίλτρου

Η διάρκεια ζωής των φίλτρων περιορίζεται σημαντικά από την έκθεση σε καπνό τσιγάρου:

αριθμός τσιγάρων ημερησίως	εκτιμώμενη διάρκεια ζωής των φίλτρων
0 - 1	έως 5 χρόνια
5 - 10	έως 6 με 12 μήνες
20	έως 3 - 6 μήνες

## Φίλτρο σωματιδίων ESP

- ▶ Υπό φυσιολογική οικιακή χρήση σε περιβάλλον μη καπνιστών και υπό κατάλληλη συντήρηση (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση'), το φίλτρο σωματιδίων διαρκεί περίπου 5 χρόνια.
- ▶ Για να ελέγξετε εάν το φίλτρο σωματιδίων ESP χρειάζεται αντικατάσταση, πρέπει να αφαιρέσετε το μπροστινό κάλυμμα και να τραβήξετε το φίλτρο σωματιδίων ESP προς τα έξω με τα δύο σας χέρια (Εικ. 4).
- ▶ Αναποδογυρίστε το φίλτρο σωματιδίων ESP (Εικ. 16).
- ▶ Ελέγξτε τη μόλυνση ανάμεσα στα στρώματα και κρίνετε ποιο επίπεδο μόλυνσης ισχύει. Αντικαταστήστε το φίλτρο μόνο στην περίπτωση που η μόλυνση καλύπτει δύο στρώματα. (Εικ. 17)
- ▶ 'Ένα νέο φίλτρο σωματιδίων ESP διατίθεται υπό τους παρακάτω τύπους:
  - AC4107 για τα συστήματα καθαρισμού αέρα AC4054/AC4052
  - AC4108 για τα συστήματα καθαρισμού αέρα AC4064/AC4062

## Φίλτρο αερίων zeolite

Υπό φυσιολογική οικιακή χρήση σε περιβάλλον μη καπνιστών και με κατάλληλη συντήρηση (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση'), το φίλτρο αερίων zeolite διαρκεί έως και 5 χρόνια.

**Σημείωση:** Ενδέχεται να χρειαστεί να αντικαταστήσετε το φίλτρο αερίων zeolite νωρίτερα σε περίπτωση πο δύσκολων συνθηκών χρήσης (περιβάλλον καπνιστών, πολύ πρόσφατα ανακαίνισμένο δωμάτιο, μη οικιακή χρήση, κ.λπ.) και ανεπαρκούς συντήρησης.

- ▶ Αντικαταστήστε το φίλτρο αερίων zeolite όταν χρειάζεται να αντικαταστήσετε το φίλτρο σωματιδίων ESP.
- ▶ 'Ένα νέο φίλτρο αερίων zeolite διατίθεται υπό τους παρακάτω τύπους:
  - AC4117 για τα συστήματα καθαρισμού αέρα AC4054/AC4052
  - AC4118 για τα συστήματα καθαρισμού αέρα AC4064/AC4062

## Αφαίρεση των φίλτρων

**Συμβουλή:** Για περισσότερη σταθερότητα, ακουμπάτε τη συσκευή σε τοίχο όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε τα φίλτρα.

- 1 Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στις εσοχές των πλαινών πλευρών. Τραβήξτε απαλά το επάνω μέρος του εμπρόσθιου τμήματος από τη συσκευή (1) και έπειτα αναστκώστε το εμπρόσθιο τμήμα για να το αφαιρέσετε (2) (Εικ. 3).
- 2 Για να αφαιρέσετε το φίλτρο σωματιδίων ESP, πιάστε τις λαβές του φίλτρου και από τις δύο πλευρές και σύρετε απαλά το φίλτρο έξω από τη συσκευή. (Εικ. 4)
- 3 Για να αφαιρέσετε το φίλτρο αερίων zeolite, σύρετέ το έξω από τη συσκευή (Εικ. 18).

**Σημείωση:** Μπορείτε να αφαιρέσετε το φίλτρο αερίων zeolite μόνο εφόσον έχετε αφαιρέσει το φίλτρο σωματιδίων ESP.

- 4 Για να αφαιρέσετε το προ-φίλτρο, σύρετέ το έξω από τη συσκευή (Εικ. 19).

## Τοποθέτηση των φίλτρων

**Συμβουλή:** Για περισσότερη σταθερότητα, ακουμπάτε τη συσκευή σε τοίχο όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε τα φίλτρα.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε τα φίλτρα στη σωστή θέση (με το βέλος να δείχνει προς τα επάνω).

















## 4 Csúsztassa ki az előszűrőt a készülékből (ábra 19).

### A szűrők behelyezése

*Tipp:* A szűrők eltávolítása vagy behelyezése előtt helyezze a készüléket stabilan a fal mellé.

*Megjegyzés:* Ügyeljen rá, hogy a szűrőket megfelelően helyezze be (a nyíl felfelé mutasson).

*Megjegyzés:* A készülék biztonsági szerkezettel rendelkezik. A készülék nem kapcsolható be, ha az ESP részecskeszűrőt, a zeolit gázsűrőt vagy az elülső panelt nem megfelelően helyezte be.

- 1 Csúsztassa a gázsűrőt a készülékbe. (ábra 5)
- 2 Csúsztassa a részecskeszűrőt a készülékbe (ábra 6).
- 3 Csúsztassa az előszűrőt a készülékbe. (ábra 20)
- 4 Az elülső panel visszahelyezése során először az alsó részt helyezze be (1), majd nyomja a helyére a felső részt (2) (ábra 7).

### Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára ([www.philips.com](http://www.philips.com)), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

### Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 21).

### Hibaelhárítás

Ez a fejezet részletesen foglalkozik a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi utasítások alkalmazásával, forduljon az országában működő Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A kiválasztott funkció/ időzítés nem működik.	A készülék valószínűleg készenléti üzemmódban van, vagy ki van kapcsolva.
A készülék nem működik.	Érintkezési hiba lehet. Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó jól illeszkedik-e a fali aljzatba.
	A készülék valószínűleg nincs bekapcsolva. Az AC4064/AC4054 típus esetén: nyomja meg a funkcióválasztó gombot. Az AC4062/AC4052 típus esetén: nyomja meg a bekapcsoló gombot.
	Valószínűleg nem megfelelően helyezte be a részecskeszűrőt vagy az elülső panelt. Helyezze be újra a szűrőket, majd helyezze vissza az elülső panelt.
	A zeolit gázsűrő még nincs behelyezve. Helyezze be a szűrőt és szerelje vissza az elülső panelt.
	Ha elvégezte a fenti ellenőrzéseket, és a készülék mégsem működik, akkor valószínűleg meghibásodott. Húzza ki a fali aljzatból, és forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizhez.

Probléma	Megoldás
A tiszta levegő nem áramlik egyenletesen a levegőkimeneti nyíláson	Valószínűleg eltömődött az előszűrő. Tisztítsa meg az előszűrőt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	Előfordulhat, hogy elfelejtette eltávolítani az új szűrő műanyag csomagolását. Távolítsa el a műanyag csomagolást, mielőtt ismét bekapcsolná a készüléket.
	Előfordulhat, hogy a levegőbemeneti vagy a levegőkimeneti nyílást egy tárgy zárja el. Távolítsa el a levegőbemeneti vagy levegőkimeneti nyílára helyezett tárgyat.
	Tisztítsa meg a szűrőket és a Corona részecskeztatizátort (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). Ha a készülék továbbra sem működik, húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból és forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizhez.
A készülék nem közömbösi ki a kielégítően a szagokat.	Lehet, hogy a zeolit gázsűrő szennyezett, vagy elhasználódott. Tisztítsa meg a gázsűrőt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet), vagy cserélje ki (lásd a „Szűrőcsere” című fejezetet).
	Lehet, hogy a készüléket olyan helyiségen használja, ahol a levegő minősége nagyon rossz. Ebben az esetben nyissa ki az ablakokat, és szelőztesse ki a helyiséget.
	Valószínűleg a készüléket sokkal nagyobb méretű szobában használja, mint amelyhez azt terveztek. Helyezze a készüléket kisebb helyiségre. Az AC4054/AC4052 típus 6 m <sup>2</sup> és 20 m <sup>2</sup> , az AC4064/AC4062 típus 6 m <sup>2</sup> és 40 m <sup>2</sup> közötti szobaméretig ajánlott.
A készülék nem távolítja el kielégítően a porszemcséket.	A részecskezsűrő élettartama feltehetőleg lejárt. Ellenőrizze a részecskezsűrő színét (lásd a „Szűrőcsere” című fejezetet). Ha szükséges, cserélje ki a szűrőt.
	Valószínűleg a készüléket sokkal nagyobb méretű szobában használja, mint amelyhez azt terveztek. Helyezze a készüléket kisebb helyiségre. Az AC4054/AC4052 típus 6 m <sup>2</sup> és 20 m <sup>2</sup> , az AC4064/AC4062 típus 6 m <sup>2</sup> és 40 m <sup>2</sup> közötti szobaméretig ajánlott.
A ventilátorok nem működnek annak ellenére, hogy a készülék csatlakoztatva van a hálózatra, és bele van kapcsolva.	A készülék valószínűleg hibásan működik. Kapcsolja ki, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizhez.
A készülék működés közben szokatlan (pl. sziszegő, sistergő vagy kattogó) hangot ad.	Valószínűleg eltömődött az előszűrő. Tisztítsa meg az előszűrőt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	Előfordulhat, hogy elfelejtette eltávolítani az új szűrő műanyag csomagolását. Távolítsa el a műanyag csomagolást, mielőtt ismét bekapcsolná a készüléket.

Probléma	Megoldás
	<p>Előfordulhat, hogy a levegőbemeneti vagy a levegőkimeneti nyílást egy tárgy zára el. Távolítsa el a levegőbemeneti vagy levegőkimeneti nyílástra helyezett tárgyat.</p>
	<p>A készülék valószínűleg hibásan működik. Kapcsolja ki, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizhez.</p>
A készülék működés közben égett szagot bocsát ki.	<p>A Corona részecskesztatizátor rácozata feltehetően szennyezett. Tisztítsa meg a részecskesztatizátort (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).</p>
A készülék működés közben szokatlan szagot bocsát ki.	<p>A készülék valószínűleg hibásan működik. Kapcsolja ki, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Forduljon Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizhez.</p>
A puha kefés tisztítást követően a részecskesztatizátor még mindig szennyezett.	<p>Szokatlan szag kibocsátása esetén forduljon Philips szakszervizhez.</p>
A készülék működés közben szikrázik.	<p>Ez nem jelent problémát. A részecskesztatizátor felső és alsó részének tisztításával a megfelelő működéshez elegendő szennyeződést távolít el. Kézzel ne érintse a részecskesztatizátort; minden az elülső panelen tárolt speciális, puha kefél tisztítsa. A részecskekatalizátor tisztítása különös óvatosságot igényel, mivel a vezetékek rendkívül sérülékenyek.</p>
	<p>A részecskesztatizátor időnként szikrázhat. Ezt a levegő nedvességtartalma okozza, és nem jelent meghibásodást.</p>

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Cu acest nou sistem CleanAir, respirați aer mai curat. Pentru rezultate optime, amplasați sistemul CleanAir într-o cameră în care vă petreceți majoritatea timpului, de ex. camera de zi sau dormitorul. Oriunde se află oameni, plante sau animale de companie, există particule purtate de aer care vă pot afecta sănătatea, în special dacă suferiți de alergii. Din cauza acestor particule, aerul dintr-o cameră poate fi mai poluat decât aerul dintr-un oraș aglomerat.

În mod normal, particulele sunt invizibile și inodore. Totuși, acestea vă pot afecta sănătatea. Sistemul CleanAir reduce cantitatea de virusuri, bacterii, scuamele de animale și poluanții industriali din aer, ceea ce îmbunătățește calitatea aerului.

## Filtrare în mai multe etape

Purificatorul de aer dispune de un sistem unic de filtrare în mai multe etape, care garantează calitatea optimă a aerului:

- Etapa 1: Prefiltrul absoarbe particulele mari.
- Etapa 2: Încărcătorul de particule corona încarcă particulele mai fine.
- Etapa 3: Filtrul de particule ESP captează particulele ultrafine încărcate.
- Etapa 4: Oxigenul activ sterilizează bacteriile și virusurile captate.
- Etapa 5: Filtrul de zeolit pentru gaze captează o gamă largă de gaze și mirosluri nocive.
- Etapa 6: Oxigenul activ reacționează cu filtrul de zeolit pentru gaze pentru a elimina gazele și miroslurile captate și pentru a reîmprospăta filtrul.

## Descriere generală (fig. 1)

- |          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | Priză de aer                                   |
| <b>B</b> | Evacuare aer                                   |
| <b>C</b> | Panou de control AC4064/AC4054                 |
| 1        | Led standby                                    |
| 2        | Led de control SmartAir Control                |
| 3        | Led BoostPower                                 |
| 4        | Leduri pentru viteză redusă, medie și ridicată |
| 5        | Indicator pentru calitatea aerului             |
| 6        | Buton pentru selectarea funcției               |
| 7        | Leduri cronometru (1, 4 sau 8 ore)             |
| 8        | Buton cronometru                               |
| <b>D</b> | Panou de control AC4062/AC4052                 |
| 1        | Butonul Pornit/Oprit                           |
| 2        | Leduri pentru viteză redusă, medie și ridicată |
| 3        | Comutator pentru selectarea vitezei            |
| <b>E</b> | Panoul frontal                                 |
| <b>F</b> | Filtru ESP pentru particule                    |
| <b>G</b> | Prefiltrul                                     |
| <b>H</b> | Filtru de zeolit pentru gaze                   |
| <b>I</b> | Perie  |
| <b>J</b> | Încărcătorul de particule Corona               |
| <b>K</b> | Cavitate                                       |
| <b>L</b> | Corpul aparatului                              |
| <b>M</b> | Mâner  |

## Important

Citii cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**Pericol**

- Nu permiteți pătrunderea în aparat a apei sau a oricărui lichid sau detergent inflamabil, pentru a evita pericolul de electrocutare și/sau incendiu.
- Nu curățați aparatul cu apă sau orice alt lichid sau detergent (inflamabil) pentru a evita pericolul de electrocutare și/sau incendiu.

**Avertisment**

- Verificați dacă tensiunea indicată sub aparat corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul însuși este deteriorat.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacitate fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheata sau instruiri cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu blocați gurile de admisie și evacuare a aerului, de exemplu prin plasarea unor obiecte pe gura de evacuare sau în fața gurii de admisie a aerului.

**Precauție**

- Acest aparat nu este un înlocuitor pentru ventilația corespunzătoare, curățarea obișnuită cu aspiratorul sau utilizarea unei hote absorbante sau a unui ventilator în timpul gătirii.
- Dacă priza folosită pentru alimentarea aparatului are conexiunile slabe, fișa aparatului se încinge. Aveți grijă să introduceți fișa aparatului într-o priză corect montată.
- Așezați și utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală, plată, stabilă și uscată.
- Lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în spate și în ambele părți laterale ale aparatului.
- Evitați lovirea aparatului (în special gurile de admisie și evacuare) cu obiecte dure.
- Ridicați sau mutați aparatul întotdeauna ținându-l de mânerul din spate sau de prizele din ambele părți.
- Nu introduceți degetele sau obiecte în gura de evacuare a aerului sau în cea de admisie.
- Nu utilizați aparatul după ce ați utilizat insecticide de interior care produc fum sau în locuri cu reziduuri uleiicioase, tămâie aprinsă sau vapozi chimici.
- Nu utilizați aparatul în apropierea aparatelor cu gaz, dispozitivelor de încălzire sau a căminelor.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră cu variații mari de temperatură, deoarece acest lucru poate produce condens în interiorul aparatului.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră mai mare sau mai mică decât suprafața recomandată. Suprafața recomandată a camerei este de la 6m<sup>2</sup> până la 20 m<sup>2</sup> pentru AC4054/AC4052 și de la 6m<sup>2</sup> până la 40 m<sup>2</sup> pentru AC4064/AC4062.
- Pentru a preveni interferențele, așezați aparatul la cel puțin 2 m distanță de aparatelor electrice care utilizează unde radio, așa cum sunt televizoarele, aparatelor radio și ceasurile cu control radio.
- Aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță. Dacă nu ați montat corect filtrul de particule ESP, filtrul de zeolit pentru gaze și panoul frontal, nu puteți porni aparatul.
- În cazul în care calitatea aerului este proastă (de exemplu din cauza fumatului sau a gătitului după renovare), vă sfătuim să deschideți ferestrele când utilizați aparatul pentru a îmbunătăți circulația aerului.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice în condiții de operare normale.
- Nu utilizați aparatul în medii umede sau cu temperaturi ridicate, cum ar fi băi, toalete sau bucătării.
- Aparatul nu elimină monoxidul de carbon (CO).

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

### Înainte de prima utilizare

#### Montarea filtrului de zeolit pentru gaze

Aparatul este livrat cu toate filtrele, cu excepția celui de zeolit pentru gaze, montate în interior.

**Sugestie:** Așezați aparatul sprijinit de perete pentru o mai multă stabilitate când scoateți sau inserați filtre.

**Notă:** Asigurați-vă că inserați filtrele în poziția corectă (cu săgeata îndreptată în sus).

**Notă:** Aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță. Dacă nu ati montat corect filtrul de particule ESP, filtrul de zeolit pentru gaze și panoul frontal, nu puteți porni aparatul.

- 1 Așezați-vă degetele în adânciturile din panourile laterale. (fig. 2)
- 2 Trageți cu grijă de pe aparat partea superioară a panoului frontal (1) și apoi ridicați panoul în sus pentru a-l îndepărta (2) (fig. 3).
- 3 Pentru a scoate filtrul de particule ESP, prindeți mânerile filtrului din ambele părți și glisați ușor filtrul afară din aparat. (fig. 4)
- 4 Îndepărtați în totalitate materialele folosite la ambalare din filtrul de zeolit pentru gaze și glisați filtrul în aparat. (fig. 5)
- ▶ Puteți introduce filtrul de zeolit pentru gaze numai după îndepărarea filtrului de particule.
- 5 Pentru a introduce filtrul de particule ESP, glisați-l în aparat ('clic') (fig. 6).
- 6 Pentru a reaşa panoul frontal, introduceți mai întâi marginea inferioară (1) și apoi apăsați partea superioară în poziția originală (2) (fig. 7).

### Utilizarea aparatului

#### AC4064/AC4054

- 1 Introduceți ștecherul în priza de perete
- ▶ Se aprinde indicatorul pentru standby (fig. 8).
- 2 Apăsați butonul de selectare a funcției o dată sau de mai multe ori pentru a selecta funcția și setarea necesare (fig. 9).

Indicatorul corespunzător se aprinde și indicatorul pentru standby se stinge.

- ▶ SmartAir Control: senzorul pentru aer încorporat determină calitatea aerului ambient și selectează automat cea mai bună viteză. În primele câteva minute după selectarea funcției SmartAir Control, indicatorul pentru calitatea aerului clipește roșu pentru a indica faptul că senzorul pentru calitatea aerului măsoară calitatea aerului ambient. După aproximativ 5 minute, indicatorul pentru calitatea aerului se aprinde verde în cazul în care calitatea aerului este bună sau roșu în cazul în care calitatea aerului este proastă (fig. 10).
- ▶ BoostPower: aparatul funcționează la viteza ridicată timp de 30 de minute (indicatorul BoostPower este aprins) și apoi trece automat la Smart Air Control (indicatorul BoostPower se stinge și indicatorul SmartAir Control se aprinde) (fig. 11).
- ▶ Viteză: aparatul funcționează la viteza pe care o selectați.
  - ⚡ = viteză scăzută
  - ⚡ = viteză medie
  - ⚡ II = viteză ridicată

- 3** Pentru a opri funcționarea aparatului, apăsați butonul de selectare a funcției până se aprinde indicatorul pentru standby (fig. 12).
- 4** Scoateți aparatul din priză.

### Funcția Cronometru

- 1** Introduceți ștecherul în priză și selectați funcția și setarea necesare conform descrierii de mai sus.
  - 2** Apăsați butonul pentru cronometru pentru a seta durata de funcționare (1, 4 sau 8 ore) (fig. 13).  
Se va aprinde indicatorul corespunzător cronometrului.
- Pentru a dezactiva funcția de cronometru, apăsați butonul pentru cronometru și mențineți-l apăsat până când ledul pentru cronometru se stinge.
- După scurgerea timpului setat, aparatul trece automat în modul standby.

*Notă: Dacă doriți să opriți procesul de curățare a aerului înainte de scurgerea timpului setat, apăsați butonul de selectare a funcției până se aprinde indicatorul de standby.*

### AC4062/AC4052

- 1** Introduceți ștecherul în priza de perete
- 2** Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni aparatul. (fig. 14)
- 3** Setați comutatorul pentru viteza la valoarea dorită : scăzută, medie sau ridicată (fig. 15).
  - ⚪ = viteza scăzută
  - ⚫ = viteza medie
  - ⚫ II = viteza ridicată
- Se va aprinde indicatorul pentru viteza corespunzător.
- 4** Apăsați butonul pornit/oprit pentru a opri aparatul și a-l deconecta.

### Curățare și întreținere

Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare.

Nu permiteți pătrunderea în aparat a apei sau a oricărui lichid sau detergent inflamabil, pentru a evita pericolul de electrocutare și/sau incendiu.

Nu curătați aparatul cu apă sau orice alt lichid sau detergent (inflamabil) pentru a evita pericolul de electrocutare și/sau incendiu.

### Corpul aparatului

Curătați regulat carcasa în interior și în exterior pentru a preveni depunerea prafului.

- 1** Stergeți praful cu o cârpă moale și uscată de pe corpul aparatului.
- 2** Curătați gurile de admisie și evacuare a aerului cu o cârpă uscată și moale.

### Încărcătorul de particule Corona

Nu atingeți niciodată încărcătorul de particule Corona cu degetele. Curătați întotdeauna încărcătorul de particule Corona cu peria moale specială pentru curățare, care este depozitată în panoul frontal.

Fiți extrem de atenți când curătați încărcătorul de particule corona: cablurile sunt foarte fragile.

- 1** Scoateți peria moale pentru curățare din panoul frontal.

- 2** Treceți ușor cu peria peste partea superioară și cea inferioară a încăr cătorului de particule corona.

### Filtru de particule ESP și filtru de zeolit pentru gaze

- 1** Îndepărtați filtrele de pe aparat (consultați capitolul ‘Înlocuirea filtrului’, secțiunea ‘Îndepărtarea filtrelor’).

- 2** Îndepărtați murdăria vizibilă cu un aspirator.

#### Prefiltrul

- 1** Curățați prefiltrul cu un aspirator.

#### Înlocuirea filtrului

Durata de viață a filtrelor este scurtată semnificativ prin expunerea la fumul de țigări:

numărul de țigări pe zi	durata de viață estimată a filtrelor
0 - 1	până la 5 ani
5 - 10	până la 6 - 12 luni
20	până la 3 - 6 luni

#### Filtru ESP pentru particule

- În cazul utilizării casnice normale, într-un mediu în care nu se fumează și dacă este bine întreținut (consultați capitolul ‘Curățarea și întreținerea’), filtrul de particule rezistă aproximativ 5 ani.
- Pentru a verifica dacă trebuie să înlocuiți filtrul de particule ESP, trebuie să îndepărtați capacul frontal și să trageți în afară filtrul de particule ESP cu ambele mâini (fig. 4).
- Întoarceți filtrul de particule ESP cu partea inferioară în sus (fig. 16).
- Verificați poluarea dintre straturi și apreciați ce nivel de poluare se aplică. Înlocuiți filtrul numai dacă poluarea implică două straturi. (fig. 17)
- Un nou filtru de particule ESP este disponibil cu următoarele coduri:
  - AC4107 pentru sistemul CleanAir AC4054/AC4052
  - AC4108 pentru sistemul CleanAir AC4064/AC4062

#### Filtru de zeolit pentru gaze

În cazul utilizării casnice normale, într-un mediu în care nu se fumează și dacă este bine întreținut (consultați capitolul ‘Curățarea și întreținerea’), filtrul de zeolit pentru gaze de particule rezistă până la 5 ani.

*Notă: Este posibil să fiți nevoiți să înlocuiți filtrul de zeolit pentru gaze mai repede în cazul unor condiții de utilizare mai aspre (mediu cu fum, cameră proaspăt renovată, utilizare extra-domestică etc.) și a unei îngrijiri insuficiente.*

- Înlocuiți filtrul de zeolit pentru gaze dacă trebuie să înlocuiți filtrul de particule ESP.
- Un nou filtru de zeolit pentru gaze este disponibil cu următoarele coduri:
  - AC4117 pentru sistemul CleanAir AC4054/AC4052
  - AC4118 pentru sistemul CleanAir AC4064/AC4062

#### Îndepărtarea filtrelor

*Sugestie: Așezați aparatul sprijinit de perete pentru o mai multă stabilitate când scoateți sau inserați filtre.*

- 1** Așezați-vă degetele în adânciturile din panourile laterale. Trageți cu grijă de pe aparat partea superioară a panoului frontal (1) și apoi ridicați panoul în sus pentru a-l îndepărta (2) (fig. 3).

- 2** Pentru a scoate filtrul de particule ESP, prindeți mânerele filtrului din ambele părți și glisați ușor filtrul afară din aparat. (fig. 4)
- 3** Pentru a îndepărta filtrul de zeolit pentru gaze, glisați-l afară din aparat (fig. 18).  
Notă: Puteți îndepărta filtrul de zeolit pentru gaze numai după îndepărarea filtrului de particule ESP.
- 4** Pentru a îndepărta prefiltrul, glisați-l afară din aparat (fig. 19).

### Inserarea filtrelor

Sugestie: Așezați aparatul sprijinit de perete pentru o mai multă stabilitate când scoateți sau inserați filtre.

Notă: Asigurați-vă că inserațifiltrele în poziția corectă (cu săgeata îndreptată în sus).

Notă: Aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță. Dacă nu ati montat corect filtrul de particule ESP, filtrul de zeolit pentru gaze și panoul frontal, nu puteți porni aparatul.

- 1** Glisați filtrul de zeolit pentru gaze în aparat. (fig. 5)
- 2** Glisați filtrul de particule ESP în aparat (fig. 6).
- 3** Glisați prefiltrul în aparat. (fig. 20)
- 4** Pentru a reatașa panoul frontal, introduceți mai întâi marginea inferioară (1) și apoi apăsați partea superioară în poziția originală (2) (fig. 7).

### Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa [www.philips.com](http://www.philips.com) sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. (găsiți numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

### Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 21).

### Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind informațiile de mai jos, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Soluție
Modul selectat de funcționare/cronometru nu funcționează.	Este posibil ca aparatul să se afle în modul standby sau să fie oprit.
Aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă de conectare. Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priza de perete.
	Este posibil ca aparatul să nu fie pornit. AC4064/AC4054: apăsați butonul de selectare a funcției. AC4062/AC4052: apăsați butonul de pornire/oprire.

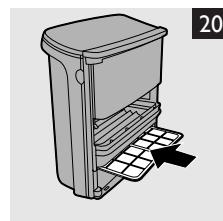
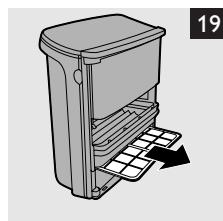
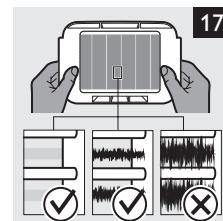
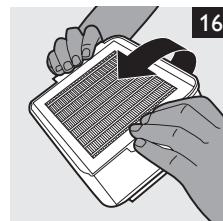
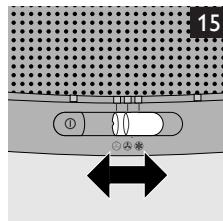
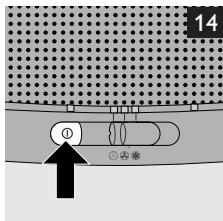
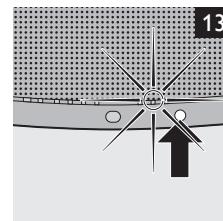
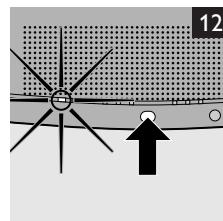
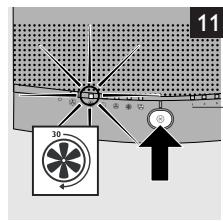
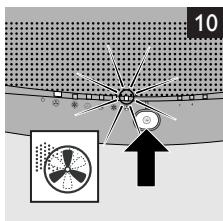
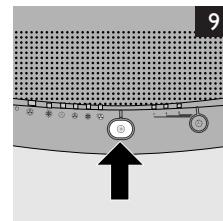
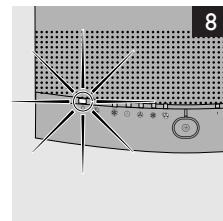
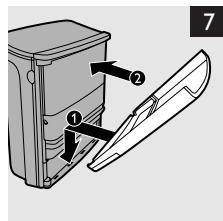
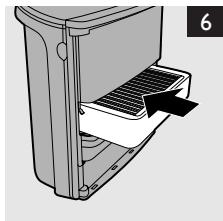
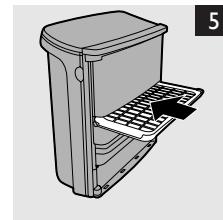
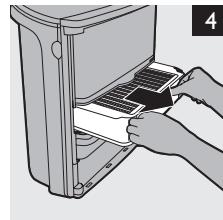
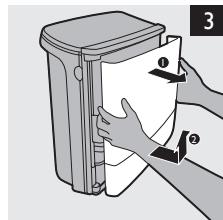
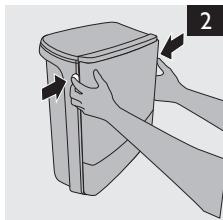
Problemă	Soluție
	Este posibil ca filtrul de particule ESP sau panoul frontal să nu fie poziționat corect. Reintroduceți filtrele și atașați din nou panoul frontal.
	Filtrul de zeolit pentru gaze nu este încă montat. Introduceți filtrul și reataşați panoul frontal.
	Dacă ați efectuat verificările de mai sus și aparatul nu funcționează încă, este posibil să existe o defecțiune. Scoateți aparatul din priză și duceți-l la un distribuitor Philips sau la un centru de service Philips autorizat.
Aerul curat nuiese regulat din gura de evacuare	Este posibil ca prefiltrul să fie înfundat. Curățați prefiltrul (consultați capitolul 'Curățarea și întreținerea').
	Poate ați uitat să îndepărtați ambalajul din plastic al unui filtru nou. Îndepărtați ambalajul din plastic înainte de a porni aparatul din nou.
	Gura de admisie a aerului sau cea de evacuare poate fi blocată de obiecte externe. Îndepărtați obiectul care blochează gura de admisie a aerului sau pe cea de evacuare.
	Curățați filtrele și încărcătorul de particule corona (consultați capitolul 'Curățarea și întreținerea'). Dacă acest lucru nu este util, scoateți aparatul din priză și duceți-l la un distribuitor Philips sau la un centru de service Philips autorizat.
Mirosurile nu sunt îndepărtate corespunzător.	Este posibil ca filtrul de zeolit pentru gaze să fie murdar sau să fi ajuns la sfârșitul duratei sale de viață. Curățați filtrul de gaz (consultați capitolul 'Curățarea și întreținerea') sau înlocuiți-l (consultați capitolul 'Înlocuirea filtrului').
	Poate ați utilizat aparatul într-o cameră în care calitatea aerului ambient este foarte scăzută. În acest caz, deschideți ferestrele pentru a îmbunătăți circulația aerului.
	Poate ați utilizat aparatul într-o cameră mult mai mare decât suprafața pentru care a fost destinat aparatul. Puneți aparatul într-o cameră mai mică. Suprafața recomandată a camerei este de la 6m <sup>2</sup> până la 20 m <sup>2</sup> pentru AC4054/AC4052 și de la 6m <sup>2</sup> până la 40 m <sup>2</sup> pentru AC4064/AC4062.
Particulele de praf nu sunt îndepărtate corespunzător.	Este posibil ca filtrul de particule ESP să fi ajuns la sfârșitul duratei sale de viață. Verificați culoarea filtrului de particule ESP (consultați capitolul 'Înlocuirea filtrului'). Înlocuiți filtrul, dacă este necesar.
	Poate ați utilizat aparatul într-o cameră mult mai mare decât suprafața pentru care a fost destinat aparatul. Puneți aparatul într-o cameră mai mică. Suprafața recomandată a camerei este de la 6m <sup>2</sup> până la 20 m <sup>2</sup> pentru AC4054/AC4052 și de la 6m <sup>2</sup> până la 40 m <sup>2</sup> pentru AC4064/AC4062.
Ventilatoarele nu funcționează, cu toate că aparatul este conectat și pornit.	Este posibil ca aparatul să funcționeze defectuos. Oprîți aparatul și deconectați-l. Duceți aparatul la distribuitorul dvs. Philips sau la un centru de service Philips autorizat.

Problemă	Soluție
Aparatul produce un zgomot neobișnuit (de ex. pocnituri, sfârâituri sau pârâituri) în timpul funcționării.	Este posibil ca prefiltrul să fie înfundat. Curătați prefiltrul (consultați capitolul 'Curățarea și întreținerea').
	Poate ati uitat să îndepărtați ambalajul din plastic al unui filtru nou. Îndepărtați ambalajul din plastic înainte de a porni aparatul din nou.
	Gura de admisie a aerului sau cea de evacuare poate fi blocată de obiecte externe. Îndepărtați obiectul care blochează gura de admisie a aerului sau pe cea de evacuare.
	Este posibil ca aparatul să funcționeze defectuos. Opriti aparatul și deconectați-l. Duceți aparatul la distribuitorul dvs. Philips sau la un centru de service Philips autorizat.
	Probabil plasa încărcătorului de particule corona nu este curată. Curătați încărcătorul de particule corona (consultați capitolul 'Curățarea și întreținerea').
Aparatul produce un miros de ars în timpul funcționării	Este posibil ca aparatul să funcționeze defectuos. Opriti aparatul și deconectați-l. Duceți aparatul la distribuitorul dvs. Philips sau la un centru de service Philips autorizat.
Aparatul emană un miros neobișnuit în timpul funcționării.	În cazul unui miros neobișnuit, contactați un centru de service Philips autorizat.
Încărcătorul de particule corona este încă murdar după ce l-am curățat cu peria moale pentru curățare.	Aceasta nu este o problemă. Prin perierea părții superioare și a celei inferioare a încărcătorului de particule corona, îndepărtați suficientă murdărie pentru a îl face să funcționeze corect din nou. Nu atingeți niciodată încărcătorul de particule corona cu mâinile. Curătați întotdeauna încărcătorul de particule corona cu peria moale specială pentru curățare, care este depozitată în panoul frontal. Fiți extrem de atenți când curătați încărcătorul de particule corona: cablurile sunt foarte fragile.
Aparatul produce scânteie mici în încărcătorul de particule corona.	Uneori, se pot produce scânteie mici în încărcătorul de particule corona. Acest lucru este normal și este consecința umidității din aer.













[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
 100% papier recyclé

4222.000.9330.4